

儀禮古今文異同

儀禮古今文異同卷一

德清徐養原撰

士冠禮第一

養原案儀禮古文出魯淹中及孔氏

見藝文志

而河

間獻王所得先秦舊書亦有古文禮

見河間獻王傳

今

文則高堂生所傳也文之異同備載鄭注有字

異而音義亦異者有字異而音義不異者今根

據羣書略爲疏證若文有詳略義可兩通則不

復贅說

闕西闕外

古文闕爲藥闕爲蹙

養原按說文

門部

闕從門泉

聲周禮

匠人

置藥以縣注藥古文泉假借字藥既借

爲泉亦得借爲闕也

又按闕在德韻蹙在屋韻

其音不同蓋一物二名也說文蹙蹙字大徐以爲

古通用蹙攷禮記

曲禮上

以足蹙路馬有誅釋文云

蹙本又作蹙則大徐之言信矣說文足部蹙蹙也

躡蹙也蹈踐也踐履也曲禮曰不踐闕鄉黨曰行

不履闕名闕爲蹙亦所以示戒與

一說呂氏春秋本生篇招蹙之

機高誘注蹶機門內之位也蹶疑蹶字之譌

旅占

古文旅作臚 惠氏棟曰周禮司儀旅擯先鄭曰旅讀爲旅於泰山之旅後鄭云旅讀爲鴻臚之臚陳之也班固述贊曰大夫臚岱侯伯僭時鄭德云臚岱季氏旅於泰山是也顏監曰旅陳也臚亦陳也臚旅聲相近其義一耳

纁裳

今文纁皆作熏 養原按皆者皆下纁邊也鄉射

記云袒薰襦是繖薰薰三字古皆通用

側尊一甌醴

古文甌作廡 養原按說文無甌字古蓋通用廡

也集韻九甌或从廡作甌則又因廡而加瓦

各一匱執以待于西坵南

古文匱爲篋坵爲穢 養原按篋單疏及嚴州本

竝作篋張洵據釋文改爲篋攷說文無篋字集韻

二十四緩篋通作匱又篋或作篋是匱篋同字也說文

部竹篋字注云讀若纂凡从纂从贊之字古多通用

文選笙賦歌棗下之纂纂李善注古咄咄歌曰棗下

何攢攢纂與攢古字通然則贊亦可通纂矣匿贊

同字贊既通纂則匿亦通纂不必改纂爲纂 又

按漢書古今人表中上有占尹梁氏玉繩曰太卜

鄭詹尹惟見楚辭卜居占與詹通孟子離婁章句

上有求全之毀注引陳不瞻事卽陳不占今按方

言十凡相候謂之占占猶瞻也是从占从瞻之字

古亦通用此注禡字單疏嚴本竝同張氏據釋文

改爲檐亦殊不必

兄弟畢袷立

袷同也。元者元衣元裳也。古文袷爲均也。惠氏

棟曰：袷元卽漢之衽。衽司馬彪輿服志云：郊祀之服皆以衽。元淮南子云：戶祝衽衽高誘曰：衽純服。衽墨齋衣也。篆書袷與衽相似。古文作均。故左氏僖五年傳云：均服振振。祭服上下皆元。故謂之衽。

元戎事上下同服。故謂之均服。養原按說文

衣部

袷元服

袷元二字連文用禮經語也

从衣參聲。或从辰作振。續

漢志及淮南作衽者俗字也。因振字又借用振字。

士昏禮女從者畢袵元疏云此袵讀從左氏均服
振振一也謂讀從均服振振之振也玉藻曰振絺
綌不入公門注云振讀爲袵此借振爲袵之明證
均服之均與袵元之袵皆訓爲同而其義不同一
爲貴賤同服一爲衣裳同色貴賤同服則禮記坊
記
與異姓同車不同服注云唯在軍同服爾正義引
公羊成二年逢丑父衣服與頃公相似爲證左傳
均服疏兵戎之事貴賤上下均同此服是也衣裳
同色則此經袵元是也而戎服亦衣裳同色周禮

司凡兵事韋弁服注韋韋弁韋韋爲弁又以爲
衣裳是衣裳同色也均服振振謂貴賤既同服而
衣裳又同色耳均當讀如字與稕音雖近而義迥
別惟字形相似易致濶淆此經稕字古文作均蓋
字之誤

采衣紒

紒結髮古文紒爲結 養原按說文無紒字而有
髻字髮部髻結也蓋卽紒之本字古文通作結漢書
陸賈傳尉他魃結箕踞見賈師古曰結讀曰髻說

文髻字在髟部新附古亦作結然則髻紛髻結總
屬一字結髮髻結總屬一義玉篇髟部髻居濟切髮
結也髻同上得之矣又引說文古拜切髻結也未
免支離集韻十二霽合紛髻結爲一字十六怪別
載髻字尤非也

贊者盥于洗西

古文盥皆作浣

養原按說文

皿部

盥澡手也从日

水臨皿又

水部

滌濯衣垢也或从完作浣二字音義

相近古蓋通用

贊者莫纒笄櫛于筵南端

古文櫛爲節 養原按節爲櫛之省文大抵古文多假借又多從省如立位工功是也然纒裳之纒古文作纒而今文反作熏攝酒之攝古文作攝而今文反作聶此類殆由字體爛脫猶以趙爲肖以齊爲立邪

壹揖壹讓升

古文壹皆作一

疏一壹得通用雖疊古文不破之也

養原按說文

廩

壹專壹也古文惟專壹總壹之類作壹

禮記二年問壹

使足以成文理疏云壹謂齊同大學壹是皆以修身爲本注云壹是專行是也未有以記數者以壹貳參爲一二三蓋起秦漢以後李斯碑山碑云壹家天下是也古文只作一周禮大宗伯壹命受職注云王之下士亦一命注言一而經言壹儀禮注中亦有古今一壹互倒者疑俱傳寫之誤說詳公食大夫

面葉

古文葉爲搗 養原按禮記少儀執箕膺搗釋文以涉反徐音葉又曲禮注引弟子職執箕膺搗釋

文作葉云如字

今本管子作機亦以誤反見儀禮經傳通解

面枋

今文枋爲柄

養原按周禮

內史

掌王之八枋之灋

釋文作柄云本又作枋今按說文

木部

枋木可爲車

从木方聲與柄同音故借枋爲柄

啐醴

古文啐爲呼

養原按呼乃字之誤說文

口部

啐小

飲也段氏

若膺

注引此注云呼與啐音義皆隔當

是啐之誤

儷皮

古文儷爲離 養原按禮記月令宿離不貸注云

離讀如儷偶之儷今按說文

人部

儷琴儷也非儷偶

之義

鹿部

麗旅行也鹿之性見食急則必旅行从鹿

而聲禮麗皮納聘蓋鹿皮也是儷偶之儷當作麗

今作儷蓋假借用之文選東都賦風蓋琴麗又借

麗爲儷

攝酒

攝猶整也整酒謂撻之今文攝爲攝 養原按大

戴禮

夏小正

三月攝桑桑攝而記之急桑也孔氏

森

補注攝讀如爾正葉晝聶謂桑葉始生未舒之

兒又莊子

大宗師

瞻明聞之聶許釋文李云許與也

攝而保之無所施與也又管子侈靡篇二十歲而

可廣十二歲而聶廣注云從今之後二十歲天下

安寧德義可廣又十二歲代將亂而攝其廣已上

三文雖俱非此經之義而攝字從省作聶則一也

設局

今文局爲鉉古文鼎爲密

段氏

若庸

周禮漢讀

攷說文鼎部鼎以木橫貫鼎耳而舉之從鼎口聲
此以郊口之口爲聲讀如肩古莢切鼎鼎蓋也从
鼎一聲此以下垂之口爲聲讀如頓莫狄切螭
部𧔉从鼎聲虎部彪讀如𧔉皆鼎蓋之𧔉非舉鼎
之𧔉也今本說文有鼎無𧔉而𧔉音莫狄切誤合
二字爲一 養原按段說甚覈說文固多漏落而
鼎𧔉二字尤易混蓋字之从口者隸多作冂因而
誤及于篆如口之古文當作同今本說文篆作同
鼎之爲𧔉正與此相類閱者以爲重複遽刪其一

不知鼎字从日象舉鼎之形鼎字从冫取覆鼎之義形聲會意各有攸當豈容強合集韻於一先合

鉉鼎為一於二十三錫詳載說文而終之曰一曰

覆鼎者二物同名一字兩用其誤甚矣又按說文

金部鉉舉鼎具也易謂之鉉禮謂之鼎此即古焚切之鼎今

據鄭注則禮家亦有鉉字與許君之說不合竊疑

鄭注本云今文局為鼎後人多聞鉉少聞鼎遂以

意改之夫許君所傳禮易雖不知其為古文為今

文然禮經異文不越古今二途故鄭注止別古今

不分慶戴非如易家就今文中又有施孟梁邱之
別也今古文既作肩今文又作鉉則所云禮謂之
鼎者何所指邪又按昏禮注云鼎皆作密疏謂鄭
兼下裕冪總疊之故云皆也蓋冪冪二字古文皆
作密注當竝舉二字其義乃明若專言冪則似裕
冪亦作冪矣此又鄭注之脫誤也

羸醢

羸醢蛻蝓醢今文羸爲蝓 養原按羸本螺羸字

借爲蝓羸說文虫部羸蝓蝓也一曰虺蝓又蝓蝓羸

也爾雅

釋魚

蚶蜃蠃節瑛法卽蝸牛也

主人紉而迎賓

禮於阼

古文紉爲結

見上

今文禮作醴

疏鄭不從今文者以其言醴則不兼於醴

言禮則兼醴醴二法故也

盛氏

世佐

曰禮當從今文作醴

以醴禮冠者也疏云言禮則兼醴醴二法非也

養原按前請醴賓賓禮辭許注云此醴當作禮又

乃醴賓以壹獻之禮疏云此醴亦當爲禮疑二字

古通用內則宰醴負子賜之束帛注醴當爲禮聲

之誤也經中此二字古今文互異處甚多如士昏

禮賓入授如初禮古文禮爲醴與此相反

某有子某

古文某爲謀

養原按說文

木部

某酸果也从木甘

蓋某人之某本無正字或作某或作謀俱假借耳
以病吾子

古文病爲秉

養原按說文

木部

柄从木丙聲或从

秉作棟丙秉同音相借

敢宿賓對曰

今文無對

養原按上文兩盲賓對則此亦當有

對

眉壽萬年

古文眉作麋 養原按大戴禮王言孔子愀然揚
麋舊本按注云一作眉荀子非相伊尹之狀面無
須麋注麋與眉同漢書皆以麋爲眉集古錄云漢
故北海相景君碑有云不永眉壽余家集錄三代
古器銘有云眉壽者皆爲麋壽蓋古字簡少通用
至漢猶然也少牢注眉古文作微春秋莊廿八年
左氏經築郿二傳作微陸氏二傳音義竝云左氏

作麋是眉麋微三字古通用

嘉薦亶時

亶誠也古文亶爲痺 養原按凡从亶从單之字

古多通用周禮大司馬則壇之先鄭讀爲憚之以威

之憚後鄭讀爲同埤之埤爾雅釋詁亶亭也毛詩大

雅柔桑逢天憚怒傳云憚亭也釋文云本亦作亶又

周頌昊天有成命亶厥心傳云亶亭毛詩之憚訓亭此

經之痺訓誠其从單一也

孝友時格

格至也今文格爲嘏

釋文嘏古雅反又作假

養原按說文

人部假非真也一曰至也虞書曰假于上下今書堯

典作格爾雅

釋詁

嘏假大也嘏假皆訓大而格無訓

大者假格皆訓至而嘏無訓至者竊意此注嘏字

當從別本作假

說文彳部又有假字至也

然古字聲同俱得相

借則作嘏亦無不可

記

冠而字之

今文無之

此注今本脫嚴本有

章甫

甫或爲父今文爲斧 養原按上文伯某甫注甫

是丈夫之美稱孔子爲尼甫周大夫有嘉甫宋太

夫有孔甫是其類甫字或作父疏尼甫嘉甫孔甫

等見爲父字說文

用部

甫男子美稱也从用从父父

亦聲今文爲斧者甫父聲同斧从父聲亦與甫通

爾雅

釋器

斧謂之黼覲禮斧依顧命作黼辰釋名

釋用

斧甫也甫始也凡將制器始用斧伐木已乃制

之也

士昏禮第二

當阿

阿棟也今文阿爲廢

璋几士之唐五架爲之中有爲棟棟南一架爲前楣楣前

接簷爲廢

沈氏彤曰阿非棟考工記云四阿重屋注

云若今四注屋四注則四檐四檐則四阿然則阿卽廢也今文阿爲廢義之同耳 養原按阿與廢不同此古今文異字異義也既有四檐何妨有四棟注言入堂深示親親故從古文作阿沈氏合阿廢爲一謂方納采而示親親非情之正當廢所以

示詳殆𠂔說不可從或曰說文無𠂔字𠂔當以技
爲聲技从支聲古支佳韻往往與歌麻相出入阿
𠂔同字不爲無因沈說可備一解姑存以俟攷

授如初禮

古文禮爲醴

見士冠禮

授校

校几足古文校爲枝 養原按枝嚴本嘉靖本竝

作技今本依通解作枝攷旣夕記校在南古文校
爲枝以彼例此則嚴本未必是今本未必非荀子

疆拔戟加乎首注云拔或作校或作枝此校作枝
之證春秋定六年廬于拔公羊作枝皆因形相涉
而誤然無作技者

面葉

古文葉作搗

見士
冠禮

元纁

今文纁皆作熏

見士
冠禮

腊一肫髀不升 設局廡

肫或作純古文純爲鈞髀爲脾 敖氏繼公曰案

少牢饋食禮云腊一純者二然則此亦當作純明
矣 養原按純與鈞字雖異而義則相通純全也
左右體脅相配其爲一體是左右鈞也 又按說
文部骨髀古文作躄此躄字或躄之誤

今文扁作鉉鼎皆作密

疏云鄭兼下裕冪總益之故云皆也。詳見士冠禮

養原按通部皆古文作密此注鼎上當有古文
二字疏述注云今文鼎皆作密蓋唐初已脫故誤
蒙上句言之既夕注云今文作密誤與此同

大羹滏

大羹湑煮肉汁也今文湑皆作汁 養原按說文

水部湑幽溼也从水音聲借爲羹湑讀當與汁同今

音去急切又或从肉泣聲張參遂分湑湑爲二以

湑爲大羹湑爲幽溼謬矣廣雅八廣謂之臙去水

傍而移肉於左尤俗

皆南枋

今文枋作柄

見士冠禮

姆加景

景之制蓋如明衣加之以爲行道禦塵令衣鮮明

也景亦明也今文景作憬

養原按說文

日部景光

也光卽明也又

心部

憬覺寤也亦有明意故二字相

通隋書禮儀志

四部

隋皇太子納妃妃升輅乘以几

姆加幃說文無幃蓋卽憬字之誤

贊啟會卻于敦南

今文啟作開古文卻爲裕

養原按啟開卻裕同

音相借漢景帝名啟諱啟之字爲開然此經作開

自因假借非爲避諱也凡漢世六經正文雖遇上

諱亦不避書曰協和萬邦邦之榮懷易有恆卦儀

禮徹字最多皆未嘗避不盡如顏籛所謂史敬文也

贊爾黍

古文黍作稷 敖氏曰惟爾黍者夫婦各有二敦故但取其尊者而食之 養原按喪大記云君沐梁大夫沐稷士沐梁注云士喪禮沐稻此云士沐梁蓋天子之士也以差率而上之天子沐黍與疏云黍稷相對稷雖爲重其味短故大夫用之黍則味美而貴故特性少牢爾黍于席以其味美故也

今按此敖氏黍尊之說所由來也說文

禾部稷五穀

之長如許君說則古文作稷亦有理

主人說服于房

婦說服于室

今文說作稅

疏稅是追服之言非脫去之義故不從也

釋文說吐潛

反劉詩悅反云訓解通通勿言脫也 養原按毛

詩

召南

召伯所說傳曰說舍也釋文說本或作稅

又作脫同始銳反又

衛碩人

說于農郊釋文說本或

作稅毛始稅反舍也禮記

檀弓

使子貢說驂而賻

之釋文說作稅云本又作說同他潛反徐又如銳

反說稅脫同音互借有他潛始銳二音劉昌宗謂
勿言脫良所未喻

北止

古文止作趾

疏趾爲足亦一義也

養原按左傳桓十三年

舉趾高惠氏補注趾漢書引作止師古曰止足也
今按說文無趾字止部止下基也象艸木出有址
故以止爲足然則古固借止爲趾也此經今文作
止古文作趾豈古文自有趾字至今文始借用止
字乎疑不能明也

媵侍于戶外

今文侍作待 養原按待乃字之誤或義可兩通

贊見婦于舅姑 舅卽席

古文舅皆作咎 養原按荀子臣道首之咎犯注咎

與舅同

竝南上

今文竝當作併○今本脫今文二字據嚴本增入當字疑衍 養原按

竝與併其音不同竝古蒲浪反當在陽唐韻併在

清青韻二韻古不相通然二字之義則同說文人部

併竝也又竝部竝併也故古今文各從一字

婦贊成祭

贊成祭者授處之今文無成也

疏云謂授之又處置令知在於豆間

也

養原按注意贊成謂助成其事與他人爲贊

不同故從古文有成字

於是與始飯之錯

始飯謂舅姑錯者媵餽舅餘御餽姑餘也古文始

爲姑 養原按上言婦餽姑之饌故此句古文亦

作姑然與錯義不合知爲始字之誤

酬以束錦

古文錦皆作帛 敖氏曰案聘禮使介行禮用錦不用帛者辟主國君之幣也此無所辟不當用錦宜從古文皆作帛 盛氏曰冠禮酬賓用束帛儷皮此不用帛用錦送者賤宜下賓也敖說非

記

加于橋

橋所以度笄今文橋爲鎬 養原按說文

木部橋水

梁也

金部

鎬溫器也皆非度笄正字假借用之

疑鎬乃鎬

之誤說文鑄似鼎而長足足長則
器高故可以廢物古文借用橋字

又弗能敦

今文弗爲不無能字

俗本作古文
據嚴本校改

養原按廣韻

入物不分物切與弗同又府鳩方久二切弗不本同

字俗分爲二非也

至於某之室

今文於爲于 養原按說文

亏部

亏於也象氣之舒

亏从亏从一一者其氣平之也又

鳥部

於象古文鳥

省

古文鳥
作碑

於卽鳥之重文音與亏同故借爲亏字

今世猶然體經內於于甚多注不盡疊古今文者以二字古今俱通用彼此互見不欲煩言也

我與在

古文與爲豫

養原按與豫同音禮記

上曲禮

所以

使民決嫌疑定猶與也釋文與音預本亦作豫

夙夜毋違命

古文毋爲無

養原按毋無同音史記魯周公世

家乃作多士作毋逸今書毋作無

視諸矜聲

視乃正字今文作示俗誤行之

疏古文字少故眼目視瞻與以物示

人皆作視字

養原按禮記

曲禮上

幼子常視毋誑注云

視今之示字與此注正同此是鄭義若許君則不

然說文

示部

示天垂象見吉凶所以示人也从二

文上

三垂日月星也觀乎天文以察時變示神事

也是示爲曉示也又

見部

視瞻也古文作眇亦作眇

是視爲視瞻也與鄭義異周禮神祇字作示瞻視

字作眇鄭君參驗周禮故以視爲曉示字賈氏謂

視瞻曉示古皆作視非鄭意也

請終賜見

今文無終賜 養原按士相見禮亦有請終賜見
之文注不疊今文則今文亦有也彼有此無蓋脫
誤耳

莫得以爲昏姻之故

不言外彌親之辭古文曰外昏姻

注末六字今本
脫據嚴本補

士相見禮第三

左頭

左頭頭陽也今文頭爲脰

養原按頭固訓首然

經傳言首者多言頭者少此經左頭當作左脰解
古文多假借故以頭爲脰耳首脰相連言左脰則
左首可知士虞禮脰脰古文作頭盥其非訓頭爲
首明矣

某將走見

今文無走

疏無走於文義
不足故不從

某不敢爲儀固請吾子之就家也

今文不爲非古文云固以請

疏云非敢於義不便
故不從今文云固以

請有以字於文除
緩故不從古文

養原按古文衍以字因下文

相涉而誤

某不敢爲儀固以請

今文不爲非

將走見

古文曰某將走見

疏上已云某也固辭不得命更云某將走見文疊故不從

養原接古文衍某字亦因上文相涉而誤又注於

上文走字訓往此經走字訓出文同而義別

某也不依於贊

今文無也

今本脫此注據嚴本補

某也固辭不得命

今文無也

某也非敢求見

今文無也

主人答壹拜

古文壹爲一

見士冠禮

某也既得見矣

今文無也

左頭

今文頭爲脰

見上

君答壹拜

古文壹作一

見士冠禮

妥而後傳言

妥安坐也古文妥爲綏 養原按說文無妥字古

借用綏禮記

曲禮下

國君則平衡大夫則綏之注云

綏讀曰妥說文

糸部

綏車中把也从糸从妥妥之偏

傍已茫昧難知而其來已久未可遽廢故不載其字而附見綏字注中他如蔽注之叔粵注之由稀

注之希熱注之藝此類頗多不盡關正篆之闕遺亦不盡關注語之外錯也

母改𠩺皆若是

古文字母作無見士昏禮今文𠩺爲終 養原按𠩺與終

古字通周易雜卦傳大有𠩺也釋文云𠩺荀作終史

記五帝本紀怙終賊刑徐廣曰一作𠩺說文虫部𧈧从虫

矣聲矣古文終字𧈧或从虫𠩺聲作𧈧

若父則遊目母上於面母下於帶

今文父作甫見士昏禮古文母作無見士昏禮

君子欠伸問日之早晏

古文伸作信早作蚤

疏此二字古通用故大宗伯云侯執身圭爲信字詩云一

之日其蚤獻羔祭韭爲蚤字

養原按信圭之信鄭讀爲身賈

氏誤引也周易

繫辭下

往者屈也來者信也釋文信

本又作伸韋昭漢書音義云古伸字

今本賈疏身作伸今從要

義

膳葷

古文葷作薰

養原按葷與薰古字通史記五帝

本紀北逐葷粥周本紀作薰育前漢書霍去病傳

所獲葷允之士服虔曰葷允熏鬻也師古曰葷字與薰同

徧嘗膳

今云咕嘗膳

今下當有文字各本皆脫

釋文咕音貼他篋反

穀梁未嘗咕血之盟咕嘗也

今本穀梁莊二十七年傳作歆

養

原按咕與徧形聲絕遠說文無咕字咕既訓嘗則

咕嘗不得連文周禮

膳夫

品嘗食注云品者每物皆

嘗之禮記

玉藻

命之品嘗之然後唯所欲注云必先

徧嘗之疏云品猶徧也此經古文作徧今文作咕

竊疑帖當爲品因字形相涉而誤耳

若君賜之爵

今文曰若賜之爵無君也

容彌蹙以爲儀

今文無容

執玉者 舉前曳踵

今文無者古文曳作拙

拙今本皆誤从木唯嚴本不誤

養原按

說文手部拙捺也捺臥引也柁曳也又申部曳與曳也

束縛猝拙爲與廣韻

十七薛

拙亦作拽柁也攷說文

無拽字當卽拙之俗體猶唐人避諱改泄爲洩也
拙與拽音義同古字通用

宅者在邦 艸茅之臣

今文宅爲託

嚴本無文字今本宅下有或字

古文茅作苗 養原

按說文

宅部

宅所託也託在鐸韻宅在陌韻古音同

部故說文以同聲相訓又

人部

侂寄也从人庀聲庀

古文宅此雖與託字各見而音義無別 又按周

易

泰卦

拔茅連茹釋文云鄭音苗是苗與茅通也

吳越

春秋云禹登茅山史記夏本紀注作苗山

儀禮古今文異同卷二

德清徐養原撰

鄉飲酒禮第四

賓厭介 介厭眾賓入眾賓皆入門左

推手曰揖引手曰厭今文皆作揖又曰眾賓皆入

左無門

疏厭字或作擡字者古字義亦通也

養原按說文

手部

揖攘

也一曰手箸胸曰揖又云攘推也段氏

玉裁

釋拜

云手箸胸卽鄭所謂引手此許從今文厭皆佗揖之證今按擡卽肅拜見周禮太祝注鄭司農說疏

謂厭或作擡非也說文未嘗不以推手爲揖其曰
手箸胷者備一說耳非專從今文也揖自有推手
引手二義古文借用厭厭揖音同今人仍作揖而讀爲
厭皆爲引手之義

奠爵于篚下

今文無奠 養原按無奠字則不成文疑當云今
文無奠爵于篚下注脫四字耳凡古文言奠于篚
者今文往往無之見鄉射燕禮等篇

主人壹揖壹讓升

古文壹作一

見土冠禮 嚴本云古文一作壹張
清日經云壹揖壹讓升壹字當在上

坐挽手

挽拭也古文挽作說

疏內則事佩之中有挽則
賓客自有挽巾以拭手也

養原按釋文云挽始銳反拭也注挽同據此則注

當云古文挽作挽觀賈疏亦是挽字今本作說蓋

傳寫之誤

互詳有
司徹

又按說文

手部

挽解挽也廣韻

三十

末

挽他括切解挽又作脫攷脫字古通作說

見土
昏禮

挽既同脫亦可作說但訓拭者與解挽不同此經

說字依釋文作挽爲是鄉射特性放此

主人介右北面拜送爵

今文無北面

眾賓辯

今文辯皆作徧 養原按尙書

舜典

徧于羣神史記

五帝本紀

徧作辯樊毅西嶽廟碑亦有辯于羣神之語

又左傳

定公八年

子言辨舍爵于季氏之廟注辨徧也

辨與辯古蓋通用

賓厭介升介厭眾賓升

今文厭皆爲揖

見上

辯有脯醢

今文辯爲徧

見上

眾受酬者

今文無眾酬也

賓辭坐取解以興

賓言取介言受尊卑異文今文曰賓受

養原按

下云介坐受以興故鄭別言之今文曰賓受謂此經取字今文亦作受也

尊者降席

今文遵爲僕或爲全 養原按禮記冠義介僕象陰

陽也注云古文禮僕皆作遵又儀小僕爵注僕或作

駟本亦作駟古文禮僕作遵又論語先進異乎三子者之

撰釋文云鄭作僕讀曰詮詮之言善也

說屨

今文說爲稅見上昏禮

賓服鄉服以拜賜

今文曰賓服鄉服 養原按通解無上服字朱子

曰注云今文曰賓服鄉服明古經文無服今有之

衍文也

主人釋服

古文釋作舍

養原按周禮

春官甸祝

舍奠于祖廟注

舍讀爲釋疏云周禮禮記多爲舍字鄭讀皆爲釋

又占夢

乃舍萌于四方注舍讀爲釋古書釋菜釋奠

多作舍字

賓介不與

古文與爲豫

見士昏禮

記

介俎脊脅肫胙肺

今文胙作胙

養原按說文

胙部

胙字注云亦下也

从囚各聲

骨部

胙字注云禽獸之骨曰胙从骨各聲

二字皆以各爲聲而義不同今文借胙爲胙猶古

文借脾爲髀也

髀見土昏禮

其笙則獻諸西階上

古文無上

磬階閒縮雷

古文縮爲蹙

養原按說文

系部

縮亂也一曰蹙也

蹴卽蹙字

說見士冠禮

毛詩

小雅節南山

蹙蹙靡所騁箋云

蹙蹙縮小之貌是蹙與縮通也論語鄉黨足蹙蹙如

有循皇侃疏蹙蹙猶蹴蹴也說文無蹙字集韻入聲

一屋蹙通作縮

鄉射禮弟五

賓厭眾賓

今文皆曰揖眾賓

見鄉飲酒禮

主人阼階前西面坐

今文無阼階

盥洗

古文盥皆作浣

見士冠禮

壹揖壹讓以賓升

古文壹皆作一

見士冠禮

坐扱手

古文扱作說

見鄉飲酒禮

大夫若有尊者

今文遵爲僎

見鄉飲酒禮

皆揖就席

今文揖爲升

少立

古文曰少退立

進坐取觶 坐奠觶拜

今文坐取觶無進又曰坐奠之拜

兼挾乘矢

古文挾皆作接 養原按孟子上盡心挾貴而問注

云挾接也挾接古蓋通用爾雅釋詁際接奕捷也說

文羽部奕捷也飛之疾也从羽夾聲讀若濇一曰俠

也漢書叔孫通傳殿下郎中挾陛師古曰挾與挾

同挾其剛勁是接與翼俱訓捷翼又同挾故挾亦

通接

漢書賈誼傳竊恐陛下接王淮南諸子
孟康曰接音挾挾持欲王淮南諸子也

某御於子

古文曰某從於子

弟子說束

今文說皆作稅

見土
昏禮

昨階下之東南堂前三筭

今文無南

豫則鉤楹內

周立四代之學於國而又以有虞氏之庠爲鄉學
鄉飲酒義曰主人迎賓於庠門外是也庠之制有
堂有室也今言豫者謂州學也讀如成周宣謝災
之謝周禮作序凡屋無室曰榭宜從榭今文豫爲
序序乃夏后氏之學亦非也

疏禮記學記及州長
職并下記皆作序鄭

不破之者以鄉立虞庠依虞有室州立夏序去室
猶取序名是以鄭注州長云序州黨之學也故不
破之
養原按爾雅釋云豫臚敘也敘與序同此

經今文作序蓋借序爲豫耳卽謝亦可借用序字

毛詩崧云于邑于謝潛夫論志氏引作于邑于序

高

志氏

史記龜策傳今延頸而前以當謝也縮頸而卻欲
亟去也去序同韻去與謝協故謝亦通序

適堂西

今文曰適序西

執旌負侯而侯

今文侯爲立 養原按侯當作埃說文立部埃待也

从立矣聲或从己作圮又人部侯大也引詩伾伾侯

侯與埃義迥別今俗以侯爲埃併經典之文改之

不復知有竦字矣竦而缺其半則爲立

挾弓矢而后下射射

古文而后作後非也孝經說然后曰后者後也當

從后

疏引孝經說取孝經緯援神契文彼說孝經云然後能保其社稷之等皆作后后者後也

故不從古文後是以云當從后

養原按禮記

曲禮下

再拜稽首而

后對又

檀弓上

拜而后稽顙大學一篇皆作后禮記

乃今文也緯書亦今文說後乃本字后爲假借古

文多假借今文多用本字此經今文作后而古文

翻作後故知非也蓋漢世傳寫古文者之失也

不貫不釋

古文貫作關

惠氏

棟

曰呂氏春秋云中關而止

謂關弓弭正半而止卽儀禮所謂不貫也 養原

按貫與關古字通史記

伍子胥列傳

伍胥貫弓執矢嚮

使者集解貫烏還反索隱曰劉氏貫音彎又音古

患反謂滿張弓孟子

告子章句下

越人關弓而射之音

義曰關丁張竝音彎說文

心部

患慝也从心上貫叩

古文作悶从關省蓋患之言貫也从關亦取貫義

上握焉

今文上作尙 養原按尙上古字通用尙書序疏
馬融曰上古有虞氏之書故曰尙書王肅曰上所
言史所書故曰尙書鄭氏云尙者上也尊而重之
若天書然三家之說雖不同皆以尙爲上又論語
淵顏草上之風必偃釋文作尙云加也本或作上此
又以上爲尙也鄭君於此經從古文作上覲禮從
今文作尙蓋上爲假借尙爲本字

十純則束而委之

古文縮皆爲蹙

見鄉飲
酒禮

獲者負侯北面拜受爵

古文曰再拜受爵

各以其耦進

以猶與也今文以爲與

疏春秋之義能東西之曰以若存以字謂言尊卑不

同任意以之故轉爲與則平敵之義也

作上射如初

今文或言作升射

執餘獲升告

今文曰告于賓

視算如初

个文曰視數也

養原按說文

竹部

算數也二字義

同字異

賓與大夫反

古文曰反坐

酬者不拜

古文曰受酬者不拜

以虛觶降奠于篚執觶者洗升實觶反奠于賓與大夫

復奠之者燕以飲酒爲歡醉乃止主人之意也今
文無執觶及賓觶大夫之觶皆爲爵實觶觶爲之
疏不從者以其皆在無
算爵之科明不爲爵

養原按注先釋奠篚之

義乃云今文無蓋謂今文無奠于篚三字耳燕禮
主人以虛爵降奠于篚注云今文無奠于篚是其
證也上文言執觶者受觶又云賓觶以之主人大
夫之觶長受又云執觶者皆與旅本節云執觶者
洗升已上各條除受觶外凡五觶字今文皆作爵
本節實解觶字今文作之此注文義稍晦或昧其

句讀疑無字爲衍文故詳釋之

賓不與

古文與作豫

見土昏禮

記

五職

職猶脰也古文職爲載今文或作植 養原按說

文無職字載

肉部

大臠也本非脰義古文借載爲職

今文或借植爲職皆同聲相借也又按訓黏訓脰

截然兩義字各不同尙書

禹貢

徐州厥土赤埴墳釋

文埴鄭作馘音熾說文

土部

埴黏土也

攷工記搆埴之工二鄭解

與說文同

又尙部 埴脂膏久埴也周禮

攷工記弓人

凡昵之類

不能方注故書昵或作穢杜子春云穢讀爲不義

不昵之昵或爲𦉰𦉰黏也元謂穢脂膏埴敗之埴

埴亦黏也此皆訓黏者也惟穢與埴訓昵然鄉飲

注云埴猶穢也釋文穢本亦作穢廣韻

入聲二穢十四職

之翼切脯長尺有二寸曰埴儀禮作穢則穢埴雖

訓黏與訓昵之穢又相通也穢之作穢埴之作埴

正同一側又按說文無埴字亦無昵字埴卽尙部

之殖字脰鄉飲記作挺凡从肉者皆俗字也

攻工記搏

植書或爲植是地植通也

獻工與笙

今文無與笙

遂命倚旌

古文曰遂命獲者倚旌

則以白羽與朱羽糅 韜上二尋

今文糅爲縮韜爲韜 養頁 據下文宜作紹

監本韜爲韜韜作紹此因上句而誤又按糅从柔

聲緇韜竝从百聲黠從設聲皆在尤幽韻爲同音

相借

眾賓不與射者不降

古文與爲豫

見上

侯道五十弓

今文改弓爲肱也

養原按春秋左氏經

昭公三十一年

黑肱以濫來奔公羊作弓穀梁亦作肱古弓肱同

音

先儒論之詳矣

二字通用說文

又

左臂上也或从肉作

肱又

寸部

尋度人之兩臂爲尋八尺也兩臂八尺則

一肱四尺矣周禮

夏官射人

若王大射則以狸步張三

侯鄭司農云狸步謂一舉足爲一步於今爲半步雖與後鄭異然亦足備一說大侯九十步二十七丈參七十步二十一丈千五十步十五丈鄉侯五十肱當二十丈近于參而遠于千以禮行于鄉君不在故得伸也

君射則爲下射

今文君射則爲下

則皮樹中以翺旌獲白羽與朱羽糝

今文皮樹爲繁豎糝爲緇古文無以 養原按漢

書

司馬相如傳
下上林賦

鬱蕃弱文類曰蕃弱夏后氏之良

弓名

互詳旣
夕設披

說文

旣部

豎从𠂔豆聲與樹同音

樹从
尗聲

尗从豆
尗

又按釋文至此始爲緇作音則前文

不作緇豈陸氏所見本已有誤與然說文無糝緇

二字米部有𣎵字食部有𣎵字竝訓襍飯僧元應

一切經音義

三十五

又糝古文𣎵𣎵二形同女救切

然則糝卽𣎵𣎵字也大射儀公親揉之古文揉爲
紐紐之爲揉猶𣎵之爲糝也緇當爲𣎵之誤𣎵爲

古文糅爲今文經當作糺注當云今文糺爲糅傳
寫訛倒耳

士鹿中翻旌以獲

今文無以獲

唯君有射于國中其餘否

古文有作又今文無其餘否

養原按周易

繫辭上

履信思乎順又以尙賢也鄭氏易又作有

見周易音義

毛詩

商頌長發

有虔秉鉞箋云有之言又也禮記

內則凡

養老五帝憲三王有乞言注云有讀爲又說文有

部二百三十八 从月又聲古文以又爲有乃省文也

君在大夫射

今文無射

燕禮第六

幕用裕若錫

今文錫爲緡 養原按說文

糸部

緡細布也或从麻

作賜文選

子虛賦

被阿緡李善注緡與錫古字通史

記漢書相如傳竝作錫釋文音錫爲悉麻反得之矣乃復引劉音余章反於少牢則專音羊不知何

說

射人納賓

射人爲擯者也。今文曰擯者。養原按大射作擯者。

坐取觚洗 主人坐奠觚于篚

古文觚皆爲觶

說見後

賓洗南坐奠觚

上旣言爵矣，復言觚者，嫌易之也。今文從此已下

觚皆爲爵

疏上文主人洗觚獻賓，實以虛爵降此。經又云坐奠觚對文一升曰爵，二升曰

觚散文卽通此觚卽前爵周公作經嫌易之故復言觚也

養原按如今文則

主人辭洗

今文無洗

更爵洗升

古文更爲受 養原按周禮巾歲時受讀杜子春

云受當爲更春秋昭公二十九年傳云以更豕韋之後史

記夏本紀更作受竝以形相侶而誤

升媵觚于賓

膝送也讀或爲揚揚舉也今文膝皆作騰疏禮記檀弓下

云杜賁洗而揚解注云禮揚作膝揚舉也膝送也揚近得之若然此注今文膝作騰騰與膝皆是送義讀從檀弓杜賁揚解之揚揚訓爲舉義勝於膝送故讀從之也○按檀弓下文云謂之杜舉故鄭從揚此專就檀弓正讀非讀此經之膝必爲

揚也此注實無揚勝于膝之意賈疏失之

養

原按文選應璩與羽爵飛騰注引儀禮鄭注又周

易

下經咸卦

膝口說也釋文膝虞作膝鄭云送也惠氏

棟曰膝當讀爲騰騰傳也淮南子曰子產騰辭後

漢書隗囂傳云帝數騰書隴蜀高誘許慎皆訓騰

爲傳今按膝與騰膝音同故互相通然據大射則

此注今文當作古文說見大射

又禮記射義揚解而語注今禮揚皆

作騰則此注今字又似不誤俟更詳之

大夫辯受酬

今文辯皆作徧

見鄉飲酒禮

主人以虛爵降奠于篚

今文無奠于篚

阼階下再拜稽首

古文云阼階下北面再拜

遂卒爵

古文曰卒爵不拜

士長升拜受觶主人拜送觶

今文觶作觚 養原按下媵觚于公注云此當言

媵觶酬之禮皆用觶言觚者字之誤也古者觶字

或作角旁氏由此誤爾蓋禮經觚觶互異頗爲糲

轉鄭君於此注特爲剖析以示從違之準攷說文

角部觶鄉飲酒角也禮曰一人洗舉觶觶受四升从

角單聲或从辰作觥禮經作觥又觚鄉飲酒之爵

也一曰觥受三升者謂之觚从角瓜聲此許君之

說也鄭君之意則不然周禮

攷工記梓人

爲飲器勺一

升爵一升觚三升獻以爵而酬以觚一獻而三酬

則一豆矣注云觚豆字聲之誤觚當爲觶豆當爲

斗疏云

此下當有異義二字元脫

爵制今韓詩說一升曰爵二

升曰觚三升曰觶四升曰角五升曰散古周禮說

亦與之同謹案周禮一獻三酬當一豆卽觚二升

不滿豆矣鄭駁之云觶字角旁單古書或作角旁

氏則與觚字相近學者多聞觚寡聞觶寫此書亂

之而作觚耳禮器制度云觚大二升觶大三升是

故鄭從二升觚三升解也今按儀禮之內古文多作解今文多作觚鄭意二升曰觚三升曰解故攷攷工之觚爲解而於儀禮則或從古文或從今文分別甚諦如許說則攷工不煩改字然鄭注與韓詩古周禮說及漢禮器制度合其義比許爲長古周禮說者劉子駿杜子春相傳之說也觚二升解三升已改攷工之文矣讀豆爲斗說本馬融則凡鄭之改讀皆有自來非臆說也

賁降洗象解

今文曰洗象觚

取寶所媵解興

今文解又爲觚

公荅拜

古文曰公荅再拜

以賜鍾人於門內雷

古文賜作錫

養原按公羊

莊公元年

傳曰錫者何賜

也爾雅

釋詁

賚貢錫畀子貺賜也錫賜古字通用此

經古文作錫覲禮天子賜舍今文作錫是古文今

文皆通用也大射儀亦有此語注不疊古文是古

文亦作賜

寡君有不腆之酒

古文腆皆作殄今文皆曰不腆酒無之 養原按

毛詩擗新臺籩不殄箋云殄當作腆腆善也疏腆

與殄古今字之異故儀禮注云腆古文字作殄是也

使某固以請

今文無使某

記

與卿燕則大夫爲賓與大夫燕亦大夫爲賓

今文無則下無燕

大射儀第七

頌磬東面

言成功曰頌西爲陰中萬物之所成古文頌爲庸

疏此亦通義尚書云笙庸以間庸亦功也亦有成功之義也

養原按周禮

大司

樂

疏引鄭氏尚書注云西方之樂謂之庸庸功也

西方物熟有成功亦謂之頌頌亦是頌其成也此說視禮注較詳頌與庸同聲不同字而其義相足

頌者頌其庸也。据此經賈疏知鄭本尚書作笙庸，與古文禮合。僞孔庸作鏞，非也。而今本大司樂注及疏俱從僞孔作鏞，謬之甚矣。

箝用錫若絺，綴諸箭。

今文錫或作錫，見燕禮。絺或作綌，古文箭作晉，養

原按周禮職方其利金錫竹箭，故書箭爲晉，說詳周

禮故書攷。

更爵洗升。

古文更爲受，見燕禮。

脍觚于賓

古文脍皆作騰

養原按隸釋石經儀禮殘碑人

盥洗升脍觚于賓石經熹平所立乃今文也與此

注合足證燕禮注稱今文爲傳寫之誤

互詳前燕禮

降適阼階下

古文曰降造阼階下

養原按造乃字之誤

升曰造降

曰適

大夫辯受酬

今文辯作徧

見鄉飲酒禮

後首

古文後首爲後手

養原按春秋

成二年

左氏經曹

公子首公羊穀梁竝作手說詳春秋三家異同

挾乘矢於弓外

古文挾皆作接

見鄉射禮

士御於大夫

今文於爲于

見士昏禮

皆適次而俟

今文俟作待

養原按俟當作俟

說見鄉射禮

說文

彳部

待俟也又立部俟待也二字義同音又相近古蓋通用

不異俟

古文異作辭 養原按辭當作辭說文異部異分也

从井从畀畀予也又辛部辭不受也二字非但音同

義亦相對故古今文各爲一字

三耦俟于次北

今文俟爲立見鄉射禮

至乏聲止

古文聲爲磬

養原按說文

耳部

聲音也从耳鼓聲

殷籀文磬蓋古文從簡聲省作𪔐𪔐乃聲字非磬字也至籀文始以𪔐爲磬而傳古文者直書作磬失其初意矣

授獲者

獲者興

古文獲皆作護非也 養原按護乃字之誤蓋傳古文者失之

獲而未釋獲

古文釋爲舍

見鄉飲酒禮

且左還

古文且爲阻

養原按漢書

食貨志上

舜命后稷曰黎

民祖飢孟康曰祖始也古文言阻惠氏

棟

曰古文

祖字皆作且如祖乙卣盃和鐘文王命厲鼎師斨
斨皆以且爲祖故曾子曰祖者且也今按祖字旣
通作阻又通作且故阻亦通且矣

旣拾取矢柶之

古文柶作魁

養原按魁柶以雙聲得通而韻亦

相近左傳

昭公二十九年

疏引帝王世紀云少康子帝杼

杼子芬漢書

古今人表

槐杼子

在弟五等

蓋卽芬也芬之於

槐猶榘之於魁也說文

玉部

玫火齊玫瑰也从玉文

聲唐韻莫枯切玫瑰疊韻也而以文爲聲亦同此

例

周禮考工記幘氏淫之以蜃鄭司農云土冠禮

蛤也蜃魁俱訓爲蛤是二字可通用也榘蜃同音故榘亦通作魁敦字又有堆音

揚觸榘復

古文榘作魁

見上

不貫不釋

古文貫作關

見鄉射禮

儀禮卷之二十一
三
司射去朴適阼階下

今文曰阼階下無適

還右

還右還君之右也今文曰右還

疏若右還則右還於上射不得還君

故不從也

敖氏曰還右謂圍右物也既命去侯則由

右物之南適其右乃降來由物北去適物右是還之也不還左物者以君將爲下射故也是時君未立於物而先辟之敬之至也

盛氏

世佐

曰今文

曰右還義似長蓋由右物之南適西階卽右還也

養原按注云還君之右敖氏盛氏竝言還右物與注不合姑存其說以俟攷

以袂順左右隈 公親揉之

今文順爲循古文揉爲紐 養原按說文彳循行

順也

段氏注說文据大誓正義刪順字恐非

漢書

賈誼傳

而後有所持

循矣師古曰執持而順行之釋名言順循也循其

理也淮南子

時則訓下

順彼四方高誘注順循也二字

義同音近古蓋通用

古从川从盾之字多通用如逡巡或作逡遁見漢書平當

傳亦其類

又按揉紐同聲相借左傳

定公五年公山不狃

史記

孔子世家

索隱作公山不蹂紐狃皆以丑爲聲蹂

蹂皆以柔爲聲

遂以所執餘獲

餘獲餘算也古文曰餘算

則縮而委之

古文縮皆作蹙

見鄉飲酒禮記

賓升就席

今文席爲筵

養原按周禮

司几筵

注筵亦席也鋪

陳曰筵藉之曰席然其言之筵席通矣

司馬師命獲者

今文司馬師無司馬

士長升拜受解

今文解作觚

見燕禮

媵解于公 公答再拜

今文解爲觚

見上公荅拜無再拜